

**Leitor de CD/MP3/WMA de alta potência com sintonizador RDS**

**Manual de instruções**

**DEH-2800MPB**  
**DEH-2820MP**  
**DEH-2800MP**

Não se esqueça de registar o seu produto em  
[www.pioneer.pt](http://www.pioneer.pt) (ou [www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com))

**Pioneer** *sound.vision.soul*

PORTUGUÊS

## Índice

### Obrigado por adquirir este produto Pioneer

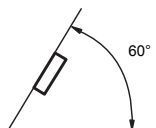
Leia com atenção as instruções de funcionamento, para poder utilizar correctamente o modelo que adquiriu. Depois de as ter lido, guarde o manual num local seguro, para futuras consultas.

<b>Instalação</b> .....	<b>3</b>	<b>Leitor interno</b> .....	<b>11</b>
Instalação com o casquilho de borracha .....	3	• Ouvir um disco .....	11
Remover a unidade .....	3	• Reprodução repetida .....	12
Os parafusos de fixação para o painel frontal .....	3	• Reproduzir faixas por ordem aleatória .....	12
<b>Ligar as unidades</b> .....	<b>4</b>	• Percorrer faixas ou pastas de um disco .....	12
<b>Antes de começar</b> .....	<b>6</b>	• Fazer uma pausa na reprodução do disco .....	12
Informações sobre esta unidade .....	6	• Procurar 10 faixas de cada vez no actual disco ou pasta .....	13
Informações sobre MP3 .....	6	• Utilizar a compressão e BMX .....	13
Informações sobre WMA .....	6	• Visualizar informação de texto no disco .....	13
Visite o nosso website .....	6	<b>Regulações do áudio</b> .....	<b>13</b>
Proteger a unidade contra roubo .....	7	• Introdução aos ajustes de áudio .....	13
• Retirar o painel frontal .....	7	• Utilizar a regulação de balanço .....	14
• Encaixar o painel frontal .....	7	• Utilizar o equalizador .....	14
<b>Descrição dos comandos</b> .....	<b>7</b>	• Regular as curvas de equalizador .....	14
Unidade central .....	7	• Regular a intensidade sonora .....	14
<b>Utilizar o equipamento</b> .....	<b>8</b>	• Regular os níveis de fonte .....	14
Operações básicas .....	8	<b>Definições iniciais</b> .....	<b>14</b>
• Ligar a unidade e seleccionar uma fonte .....	8	• Regular as definições iniciais .....	14
• Regular o volume .....	8	• Definir o passo de sintonização de FM .....	15
• Desligar a unidade .....	8	• Activar a procura PI automática .....	15
Sintonizador .....	8	• Poupar a carga da bateria .....	15
• Ouvir rádio .....	8	<b>Informações adicionais</b> .....	<b>15</b>
• Guardar e voltar a chamar frequências de emisoras .....	8	Mensagens de erro .....	15
• Sintonizar os sinais mais fortes .....	8	Instruções de manuseamento dos discos e do leitor .....	15
• Memorizar as frequências de emisoras com sinais mais fortes .....	9	Ficheiros MP3, WMA e WAV .....	16
RDS .....	9	• Exemplo de uma hierarquia .....	16
• Introdução ao funcionamento do RDS .....	9	• Compatibilidade com áudio comprimido .....	16
• Activar o visor RDS .....	9	Especificações .....	17
• Receber emissões de alarme PTY .....	9		
• Seleccionar frequências alternativas .....	9		
• Receber boletins de trânsito .....	10		
• Lista PTY .....	11		

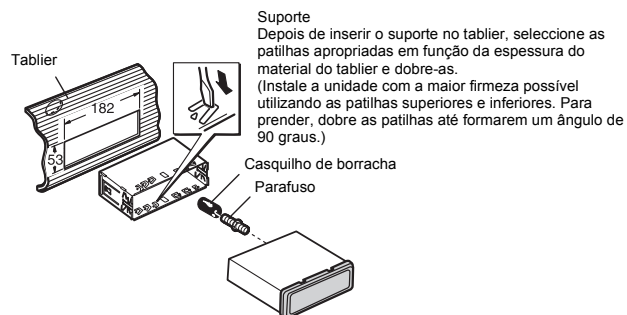
## Instalação

### Notas

- Antes de fazer a instalação final da unidade, ligue temporariamente os fios para verificar se as ligações estão bem feitas e se o sistema funciona correctamente.
- Utilize apenas as peças fornecidas com o equipamento para garantir uma instalação adequada. A utilização de peças não autorizadas pode causar mau funcionamento.
- Consulte o distribuidor mais próximo se a instalação exigir que se façam furos ou outras modificações no veículo.
- Instale o equipamento de modo a que não interfira com os movimentos do condutor, nem possa ferir o passageiro no caso de uma paragem súbita, como numa paragem de emergência.
- O laser de semicondutores fica danificado em caso de sobreaquecimento; por isso, não instale o leitor num local muito quente – por exemplo, perto da saída de calor do sistema de aquecimento.
- Se o ângulo de instalação exceder 60° na horizontal, a unidade pode não funcionar a 100%.



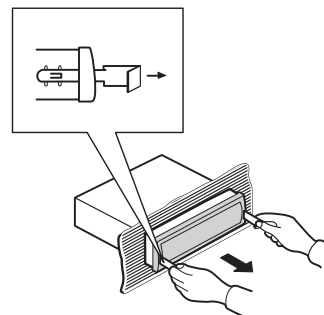
## Instalação com o casquilho de borracha



Suporte  
Depois de inserir o suporte no tablier, seleccione as patilhas apropriadas em função da espessura do material do tablier e dobre-as.  
(Instale a unidade com a maior firmeza possível utilizando as patilhas superiores e inferiores. Para prender, dobre as patilhas até formarem um ângulo de 90 graus.)

## Remover a unidade

Introduza as chaves de extracção fornecidas na unidade, como se mostra na figura, até ouvir um estalido. Faça pressão com as chaves em ambos os lados da unidade e puxe-a para fora.



## Os parafusos de fixação para o painel frontal

Se não utilizar a função Retirar e Encaixar o painel frontal, utilize os parafusos de fixação fornecidos e fixe o painel frontal no leitor.



Parafuso de fixação

## Ligar as unidades

### Notas

- Esta unidade destina-se a veículos com uma bateria de 12 volts e ligação de negativo à massa. Antes de a instalar num veículo de turismo, camião ou autocarro, verifique a tensão da bateria.
- Para evitar curto-circuitos no sistema eléctrico, desligue o fio da bateria ⊖ antes de iniciar a instalação.
- Consulte o manual de instruções para pormenores sobre a ligação do amplificador de potência e doutros equipamentos e faça as ligações correctamente.
- Fixe todos os fios com braçadeiras de cabos ou fita isoladora. Para proteger os fios eléctricos, enrole-os com fita isoladora nos pontos em que estão em contacto com partes metálicas.
- Instale e fixe todos os fios eléctricos de maneira a não tocarem nas peças móveis, como a alavanca das mudanças, o travão de mão e as calhas dos bancos. Não instale os fios eléctricos em pontos que aqueçam, como perto da saída de calor do sistema de aquecimento. Se o isolamento dos fios se derreter ou rasgar, os fios podem provocar um curto-circuito no chassis do automóvel.
- Não passe o fio amarelo através de um orifício para o compartimento do motor para o ligar à bateria. Se o fizer, danifica o isolamento do fio e pode provocar um curto-circuito muito perigoso.
- Não encurte os fios. Se o fizer, o circuito de protecção pode não funcionar em caso de necessidade.
- Nunca forneça corrente a outro equipamento cortando o isolamento do cabo de alimentação da unidade e fazendo uma derivação no mesmo. Se o fizer, excede a corrente nominal do fio provocando um sobreaquecimento.
- Quando substituir um fusível utilize apenas um fusível com a amperagem indicada para este equipamento.
- Visto que utilizou um circuito BPTL único, nunca instale os fios de forma a que os cabos da coluna fiquem ligados directamente à terra ou que as colunas da esquerda e da direita ⊖ fiquem com cabos comuns.
- As colunas ligadas a este equipamento têm de ser de alta potência com uma capacidade mínima de 50 W (45 W)\* e uma impedância de 4 a 8 ohms. Se ligar as colunas com valores de saída e/ou impedância diferentes dos indicados neste manual, pode fazer com que se incendeiem, deitem fumo ou fiquem danificadas.  
\* DEH-281MP, DEH-1820R, DEH-1800R
- Quando a fonte de alimentação do leitor está ligada (ON), o fio azul/branco emite um sinal de controlo. Ligue a um comando remoto de um amplificador de potência externo ou ao terminal de controlo do relé da antena automática do automóvel (máx. 300 mA 12 V CC). Se o carro tiver uma antena no vidro, faça a ligação ao terminal da fonte de alimentação do amplificador da antena.

- Se estiver a utilizar um amplificador de potência externo com este sistema, não ligue o fio azul/branco ao terminal de corrente do amplificador. Também não ligue o fio azul/branco ao terminal de corrente da antena do automóvel. Essa ligação pode provocar uma passagem excessiva de corrente e um funcionamento defeituoso.
- Para evitar curto-circuitos, cubra o fio desligado com fita isoladora. É absolutamente necessário isolar os fios não utilizados da coluna. Se não isolar os fios pode provocar um curto-circuito.
- Se instalar esta unidade num veículo que não tenha uma posição ACC (acessório) na chave de ignição, tem de ligar o fio vermelho da unidade a um terminal ligado às operações do interruptor ON/OFF da chave de ignição. Se não o fizer, a bateria pode descarregar-se se não utilizar o veículo durante várias horas.



Posição ACC



Sem posição ACC

- O fio preto é o fio de massa. Ligue este fio a uma massa diferente da massa de produtos de corrente elevada, como amplificadores de potência. Se ligar os equipamentos a uma massa conjunta e esta se desligar, corre o risco de os danificar ou de provocar um incêndio.

- Os fios deste equipamento podem ter cores diferentes dos fios dos outros equipamentos, mesmo que tenham a mesma função. Ao ligar este equipamento a outro, consulte os manuais fornecidos com ambos e ligue os fios que tenham a mesma função.



## Antes de começar



No final da vida útil deste equipamento não o deite fora juntamente com o lixo urbano. De acordo com a legislação que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados dos equipamentos electrónicos usados, há um ponto de recolha selectiva destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Os utilizadores privados nos 25 países membros da UE, na Suíça e Noruega podem enviar, sem encargos, os seus equipamentos electrónicos usados para os pontos de recolha selectiva indicados ou para um retalhista (se adquirir um produto novo semelhante).

Nos países não mencionados acima, contacte as autoridades locais para obter informações sobre a maneira correcta de deitar fora o equipamento.

Ao fazê-lo garante que o equipamento que deitou fora é submetido ao tratamento, recuperação e reciclagem necessários e evita as potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde.

## Informações sobre esta unidade

As frequências de sintonização desta unidade correspondem às atribuídas à Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS (sistema de dados de rádio) só funciona em áreas com estações FM que transmitam sinais RDS.

### ⚠ ATENÇÃO

- Não deixe cair líquidos no equipamento. Pode provocar um choque eléctrico. Se o equipamento se molhar pode ficar avariado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"
- Este equipamento contém um díodo laser de classe superior a 1. Para garantir uma segurança contínua, não retire nenhuma tampa, nem tente aceder ao interior do produto. As reparações só podem ser efectuadas por técnicos qualificados.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se apenas à Alemanha.
- Tenha este manual sempre à mão e consulte-o para obter informações sobre o funcionamento e precauções.
- Mantenha sempre o volume baixo, para poder ouvir o que se passa fora do veículo.
- Proteja o equipamento da humidade.
- Se a bateria estiver descarregada ou desligar o sistema, o conteúdo da memória é apagado e tem de o programar novamente.
- Se o sistema tiver problemas de funcionamento, contacte o revendedor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo.

## Informações sobre MP3

A aquisição deste produto apenas comporta uma licença para uma utilização privada e não comercial, não comportando uma licença, nem implicando qualquer direito a utilizar este produto em qualquer divulgação comercial (i.e. com fins lucrativos) em tempo real (por meio terrestre, satélite, cabo e/ou qualquer outro meio), difusão/transmissão via Internet, Intranets e/ou outras redes ou através de outros sistemas electrónicos de distribuição de conteúdos, tais como aplicações de rádio pagas ou aplicações áudio a pedido. É necessária uma licença independente para esse tipo de utilização. Para mais informações, visite <http://www.mp3licensing.com>.

## Informações sobre WMA



O logótipo do Windows Media™, impresso na caixa, indica que este equipamento pode reproduzir dados WMA.

WMA é a abreviatura de Windows Media Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.

Windows Media, e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

### Nota

- Este equipamento pode não funcionar correctamente, dependendo da aplicação utilizada para codificar ficheiros WMA.

## Visite o nosso website

Visite-nos no site seguinte:



- Registe o seu produto. Manteremos os detalhes da sua aquisição nos nossos ficheiros, para o ajudar a consultar essas informações no caso de ter de reclamar um seguro, por exemplo, por perda ou roubo.
- O nosso website oferece-lhe as informações mais recentes sobre a Pioneer Corporation.

## Antes de começar

### Proteger a unidade contra roubo

O painel frontal pode ser desligado da unidade principal e guardado na caixa de protecção, fornecida para evitar o roubo.

#### Importante

- Ao retirar ou encaixar o painel não force nem agarre com demasiada força o visor e os botões.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.

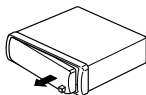
### Retirar o painel frontal

#### 1. Prima DETACH para soltar o painel frontal.

Prima **DETACH** e o lado direito do painel solta-se do leitor.

#### 2. Agarre no painel frontal e retire-o.

Segure no lado direito do painel frontal e puxe-o para a esquerda. O painel frontal solta-se do leitor.



#### 3. Guarde o painel frontal na caixa de protecção fornecida para segurança do mesmo.

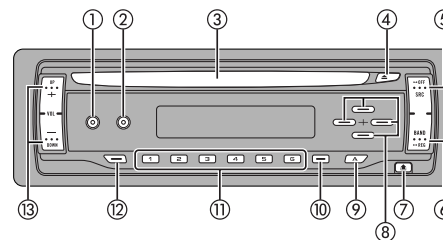
### Encaixar o painel frontal

#### 1. Encoste o painel frontal ao leitor.

#### 2. Faça pressão sobre o painel frontal e encaixe-o com firmeza no leitor.

## Descrição dos comandos

### Unidade central



#### ① Botão EQ

Prima para seleccionar as várias curvas de equalização. Mantenha premido para ligar ou desligar a função de intensidade sonora.

#### ② Botão DISPLAY

Prima para seleccionar os diversos visores.

#### ③ Ranhura de inserção do disco

Introduza o disco desejado.

#### ④ Botão EJECT

Prima para ejectar um CD do leitor interno.

#### ⑤ Botão SOURCE

Para ligar a unidade seleccione uma fonte. Prima para percorrer todas as fontes disponíveis.

#### ⑥ Botão BAND

Prima para seleccionar entre MW/LW e as duas bandas FM e cancelar o modo de controlo de funções. Prima e mantenha premido para ligar ou desligar a função regional.

#### ⑦ Botão DETACH

Prima para soltar o painel frontal do leitor.

#### ⑧ Botões ▲/▼/◀/▶

Prima para efectuar a sintonização com procura manual, avanço rápido, retrocesso e procura de faixa. Também são utilizados para controlar as funções.

#### ⑨ Botão AUDIO

Prima para seleccionar vários controlos de qualidade do som.

#### ⑩ Botão LOCAL/BSM

Prima para ligar ou desligar a função local.

Prima para ligar ou desligar a função BSM.

#### ⑪ Botões 1-6

Prima para a sintonização pré-memorizada. Também são utilizados para controlar as funções.

#### ⑫ Botão TA

Prima para ligar ou desligar a função TA. Mantenha premido para ligar ou desligar a função AF.

#### ⑬ Botões VOLUME (+/-)

Prima para aumentar ou diminuir o volume.

## Utilizar o equipamento

### Operações básicas

#### Ligar a unidade e seleccionar uma fonte

Pode seleccionar a fonte que deseja ouvir. Para mudar para o leitor de CD interno, insira um disco na unidade (consulte a página 11).

- **Prima SOURCE para seleccionar uma fonte.**

Prima **SOURCE** repetidamente para alternar entre as seguintes fontes:

**Leitor de CD – Sintonizador**

Ao seleccionar uma fonte, o aparelho liga-se.

**Notas**

- Se não introduzir nenhum disco, a fonte não muda para o leitor de CD interno.
- Se o fio azul/branco deste equipamento estiver ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do carro, esta sobe quando ligar a fonte respectiva. Para recolher a antena, desligue a fonte.

#### Regular o volume

- **Utilize VOLUME para regular o nível do som.**

#### Desligar a unidade

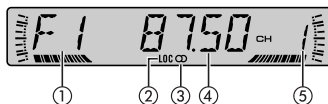
- **Prima sem soltar SOURCE até a unidade se desligar.**

### Sintonizador

#### Ouvir rádio

A função AF (procura de frequências alternativas) desta unidade pode ser ligada e desligada. AF deverá estar desligada para o funcionamento normal do sintonizador (consulte a página 9).

- 1 **Indicador de banda**  
Indica a banda sintonizada, MW/LW ou FM.
- 2 **Indicador LOC**  
Indica que a sintonização por procura local está activada.
- 3 **Indicador estéreo (◻)**  
Mostra quando a frequência seleccionada está a ser emitida em estéreo.
- 4 **Indicador de frequência**  
Indica a frequência sintonizada.
- 5 **Indicador de número predefinido**  
Indica a predefinição seleccionada.



1. **Prima SOURCE para seleccionar o sintonizador.**

2. **Prima BAND para seleccionar uma banda.**

Prima **BAND** até aparecer a banda desejada (F1, F2 para FM ou MW/LW).

3. **Para utilizar a sintonização manual, prima rapidamente ◀ ou ▶.**

4. **Se premir sem soltar ◀ ou ▶ durante cerca de um segundo e depois soltar, pode executar a sintonização com procura.**

O sintonizador percorre as frequências até encontrar uma emissora com boa recepção.

- Pode cancelar a sintonização com procura, premindo rapidamente ◀ ou ▶.
- Se mantiver premido ◀ ou ▶, pode saltar estações. Assim que soltar o botão, começa a sintonização com procura.

#### Guardar e voltar a chamar frequências de emissoras

Se premir qualquer um dos botões de sintonização predefinida 1–6 pode facilmente guardar até seis emissoras para voltar a chamar com o toque de um botão.

- Pode memorizar até 12 estações de FM, 6 para cada uma das bandas FM e 6 estações de MW/LW.

- **Quando encontrar uma frequência que deseje guardar na memória, prima um dos botões pré-programados 1–6 e mantenha-o premido até ele parar de piscar.**

A frequência da emissora de rádio seleccionada fica memorizada.

Quando voltar a premir o mesmo botão de sintonização predefinida, a frequência da estação de rádio é chamada da memória.

- Também pode utilizar ▲ e ▼ para voltar a chamar frequências de estações de rádio, associadas aos botões de sintonia predefinida 1–6.

#### Sintonizar os sinais mais fortes

A sintonização por procura local permite-lhe sintonizar apenas as emissoras com sinais suficientemente fortes para uma boa recepção.

- **Prima LOCAL/BSM para activar ou desactivar a sintonização com procura local.** Quando a sintonização com procura local está activada, **LOC** aparece no visor.

## Utilizar o equipamento

### Memorizar as frequências de emissoras com sinais mais fortes

BSM (best stations memory) permite-lhe guardar automaticamente as 6 emissoras mais fortes nos botões pré-programados 1–6. Depois de as guardar, pode sintonizar essas frequências com o toque de um botão.

- As frequências memorizadas com a função BSM podem substituir as frequências das emissoras que já estavam guardadas nos botões 1–6.
- **Mantenha premido LOCAL/BSM até ligar a função BSM.** BSM fica intermitente. Enquanto BSM estiver a piscar, as frequências das seis emissoras mais fortes são memorizadas nos botões 1–6, por ordem de intensidade do sinal. Quando terminar, BSM pára de piscar.
- Para cancelar a memorização, prima LOCAL/BSM.

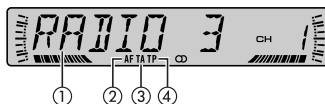
## RDS

### Introdução ao funcionamento do RDS

RDS (sistema de dados rádio) é um sistema para fornecer informação juntamente com emissões FM. Esta informação inaudível fornece características, tais como o nome da emissora do programa, o tipo de programa, aguardar por avisos de trânsito, sintonia automática e destina-se a auxiliar os ouvintes de rádio a encontrarem a estação emissora desejada.

- Nem todas as estações emissoras emitem em RDS.
- As funções RDS, como AF e TA, só são activadas se o rádio estiver sintonizado para uma estação RDS.

- 1 **Nome do programa da emissora**  
Mostra o nome do programa emitido.
- 2 **Indicador AF**  
Surge quando a função AF (procura de frequências alternativas) está ligada.
- 3 **Indicador TA**  
Aparece quando a função TA (modo de espera do boletim de trânsito) está ligada.
- 4 **Indicador TP**  
Surge quando uma estação emissora TP está sintonizada.



### Activar o visor RDS

Quando sintoniza uma estação emissora RDS, aparece o nome da emissora do programa. Mude o visor para localizar a frequência.

#### • Prima DISPLAY.

Prima DISPLAY repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

Nome da estação emissora – Informação PTY – Frequência

A informação PTY (código de identificação do tipo de programa) é indicada na página 11.

- A informação PTY e a frequência da emissora actual surgem no visor durante cerca de oito segundos.

### Receber emissões de alarme PTY

O alarme PTY é um código PTY especial para informações sobre situações de emergência, como é o caso de desastres naturais. Quando o sintonizador recebe o código de alarme do rádio, aparece ALARM no visor e o volume é regulado para o volume TA. Quando a estação emissora acaba de transmitir a informação sobre a situação de emergência, o sistema volta à fonte anterior.

- Pode cancelar um boletim de emergência, premindo TA.

### Seleccionar frequências alternativas

Se estiver a ouvir uma emissora e a recepção se tornar fraca, ou existirem outros problemas, este produto irá automaticamente procurar uma emissora diferente na mesma rede, que esteja a emitir com um sinal mais forte.

- A predefinição da função AF é desactivada.

#### • Mantenha premido TA para activar e desactivar a função AF.

Quando AF está activada, AF aparece no visor.

#### Notas

- Durante a sintonização com procura ou BSM com a função AF ligada, só são sintonizadas as estações RDS.
- Se voltar a chamar uma estação memorizada, o sintonizador pode actualizá-la com uma nova frequência da lista AF da emissora. (Disponível apenas quando se utilizam frequências predefinidas na banda F1.) Não aparece nenhum número de pré-memorização no visor se os dados RDS da estação emissora sintonizada diferirem dos da estação emissora inicialmente memorizada.
- O som pode ser temporariamente interrompido por outro programa durante uma procura de frequência AF.
- Quando o rádio está sintonizado numa estação não RDS, o indicador AF fica intermitente.
- A função AF pode ser ligada ou desligada independentemente para cada banda FM.

## Utilizar o equipamento

### Utilizar a procura PI

Se estiver a ouvir uma emissora e a recepção se tornar fraca ou se este produto não conseguir encontrar uma frequência alternativa, irá automaticamente procurar uma emissora diferente com o mesmo programa. Durante a procura aparece **PI Seek** e a saída é silenciada. Terminada a procura PI, quer tenha sido encontrada uma estação diferente ou não, o silenciamento é desactivado.

### Utilizar a procura PI automática para estações emissoras pré-memorizadas

Quando é impossível sintonizar emissoras memorizadas, como acontece em grandes viagens, a unidade também poderá ser regulada de modo a efectuar a procura PI no modo de sintonização de emissoras pré-memorizadas.

- A predefinição para a procura PI automática é desactivada. Consulte "Activar a procura PI automática" na página 15.

### Limitar as emissoras à programação regional

Quando se utiliza a função AF para voltar a sintonizar emissoras automaticamente, a função regional limita a selecção de emissoras que emitem programas regionais.

- **Mantenha premido BAND até ligar ou desligar a função regional.**

#### Notas

- A programação regional e as redes regionais estão organizadas de forma diferente, de acordo com o país (isto é, podem variar consoante a hora, estado ou área de emissão).
- O número pré-memorizado poderá desaparecer do visor se o sintonizador captar uma emissora regional diferente da estação emissora inicialmente memorizada.
- Pode ligar ou desligar a função regional independentemente para cada banda FM.

### Receber boletins de trânsito

A função TA (modo de espera de boletins de trânsito) permite-lhe receber automaticamente boletins sobre o trânsito, independentemente da fonte que estiver a ouvir. A função TA pode ser activada tanto para uma emissora TP (que transmite informações sobre o trânsito) como para uma outra emissora realçada TP (uma emissora que transmite informação com referência cruzada de emissoras TP).

#### 1. Sintonize uma estação emissora TP ou uma estação emissora TP realçada de outra rede.

Sempre que estiver sintonizado numa estação TP ou estação TP intensificada de outra rede, o indicador **TP** acende-se.

#### 2. Prima TA para activar o modo de espera dos boletins de trânsito.

**TA** aparece no visor. O sintonizador ficará no modo de espera para o boletim de trânsito.

- Para desactivar o modo de espera do boletim de trânsito, prima novamente **TA**.

#### 3. Utilize VOLUME para regular o volume de TA quando começar um boletim de trânsito.

O volume de som definido deste modo é memorizado, sendo utilizado durante boletins de trânsito posteriores.

#### 4. Prima TA enquanto estiver a receber um boletim de trânsito, para cancelar o boletim.

O sintonizador volta à fonte original, mas permanece no modo de espera até **TA** ser novamente premido.

#### Notas

- Após a recepção de um boletim de trânsito, o sistema volta à fonte original.
- Só as estações TP e as estações TP realçadas de outra rede são sintonizadas durante a sintonização com procura ou BSM, quando a função TA está activada.

## Utilizar o equipamento

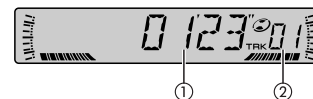
### Lista PTY

Específico	Tipo de programa
NEWS	Notícias
AFFAIRS	Temas actuais
INFO	Informações gerais e conselhos
SPORT	Desporto
WEATHER	Boletins meteorológicos/Informação meteorológica
FINANCE	Relatórios sobre a bolsa, comércio, empresas, etc.
POP MUS	Música pop
ROCK MUS	Música moderna contemporânea
EASY MUS	Música ligeira
OTH MUS	Música de categoria indeterminada
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Música country
NAT MUS	Música nacional
OLDIES	Música de outras décadas, anos dourados
FOLK MUS	Música folk
L.CLASS	Música clássica ligeira
CLASSIC	Música clássica
EDUCATE	Programas educativos
DRAMA	Peças e séries radiofónicas
CULTURE	Cultura regional ou nacional
SCIENCE	Natureza, ciência e tecnologia
VARIED	Entretenimento ligeiro
CHILDREN	Infantil
SOCIAL	Assuntos sociais
RELIGION	Assuntos religiosos ou missas
PHONE IN	Phone In
TOURING	Programas de viagens; não para boletins de trânsito
LEISURE	Tempos livres e actividades recreativas
DOCUMENT	Documentários

## Leitor interno

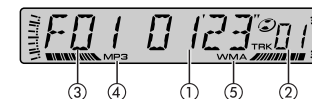
### Ouvir um disco

#### Quando ouvir um CD



- Indicador do tempo de reprodução**  
Indica o tempo decorrido da faixa actual.
- Indicador do número da faixa**  
Mostra a faixa (ficheiro) actual.
  - Se for seleccionado o número de faixa 100 ou mais, ► acende-se por cima dos últimos dois dígitos do número da faixa.

#### Quando ouvir um disco MP3/WMA/WAV



- Indicador do número da pasta**  
Mostra o número da pasta que está a ser reproduzida.
- Indicador MP3**  
Mostra quando está a ser reproduzido um ficheiro MP3.
- Indicador WMA**  
Mostra quando está a ser reproduzido um ficheiro WMA.

### 1. Insira um CD (CD-ROM) na ranhura de inserção do disco.

A reprodução começa automaticamente.

- Verifique se o lado com a etiqueta está voltado para cima.
- Depois de inserir um CD (CD-ROM), prima **SOURCE** para seleccionar o leitor de CD interno.
- Pode ejectar um CD (CD-ROM), premindo **EJECT**.

### 2. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar uma pasta quando ouvir um disco MP3/WMA/WAV.

- Não pode seleccionar uma pasta que não tenha um ficheiro MP3/WMA/WAV gravado.
- Para voltar à pasta 01 (ROOT), prima sem soltar **BAND**. Se a pasta 01 (ROOT) não tiver nenhum ficheiro, a leitura é iniciada com a pasta 02.

### 3. Para executar o avanço ou retrocesso rápido, mantenha premido ◀ ou ▶.

- Se seleccionar **ROUGH**, mantendo premido ◀ ou ▶, pode procurar 10 faixas de cada vez no disco (pasta) actual. (Consulte "Procurar 10 faixas de cada vez no actual disco ou pasta" na página 13.)

## Utilizar o equipamento

### 4. Para saltar para a faixa seguinte ou anterior, prima ◀ ou ▶.

Premando ▶, avança para o início da próxima faixa. Premando ◀ uma vez, avança para o início da faixa actual. Premando novamente, retrocede para a faixa anterior.

#### Notas

- O leitor de CD interno toca um CD padrão de 12 cm ou 8 cm de cada vez. Não utilize um adaptador para efectuar a reprodução de um CD de 8 cm.
- Não introduza nada na ranhura de inserção de CDs, à excepção do CD.
- Se aparecer uma mensagem de erro, como **ERROR-11**, consulte "Mensagens de erro" na página 15.
- Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução do CD e a emissão do som. Durante a leitura, aparece **FRMTREAD**.
- Ao reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA/WAV e dados áudio (CD-DA), como CD-EXTRA e CDs MIXED-MODE, pode reproduzir ambos os tipos alternando apenas o modo entre MP3/WMA/WAV e CD-DA com o botão **BAND**.
- Se alternou entre a leitura de ficheiros MP3/WMA/WAV e dados áudio (CD-DA), a leitura começa na primeira faixa do disco.
- O leitor de CD interno pode ler um ficheiro MP3/WMA/WAV gravado num CD-ROM. (Consulte a página 16 para os ficheiros que podem ser reproduzidos.)
- Ao voltar a reproduzir ficheiros gravados como VBR (taxa de bits variável), o tempo de reprodução não será apresentado correctamente se efectuar operações de avanço ou retrocesso rápido.
- Ao ouvir um disco MP3/WMA/WAV, não há som durante o avanço rápido ou a rebobinagem.

### Reprodução repetida

O modo de reprodução repetida permite-lhe ouvir novamente a mesma faixa.

Na reprodução de MP3/WMA/WAV, pode seleccionar a classe de repetição desejada entre **FRPT** (repetir pasta), **RPT** (repetir uma faixa) e repetir disco.

- Quando ouvir um CD, prima várias vezes 5 para activar ou desactivar a reprodução repetida.

Quando a reprodução repetida está activada, **RPT** aparece no visor.

- Se utilizar as funções de procura de faixa ou avanço rápido/rebobinagem, a reprodução repetida é automaticamente cancelada.

- Quando ouvir um disco MP3/WMA/WAV, prima 5 para seleccionar a classe de repetição.

Prima 5 até o tipo de repetição desejada surgir no visor.

- **RPT** – Repetir apenas a faixa actual
- **FRPT** – Repetir a pasta actual
- Número da faixa (por exemplo, **T04**) – Repetir todas as faixas
- Se seleccionar outra pasta durante a reprodução repetida, o tipo de reprodução repetida muda para repetição do disco.
- Se efectuar uma procura de faixa ou utilizar o avanço rápido/rebobinagem durante **RPT**, o tipo de leitura repetida muda para **FRPT**.
- Se **FRPT** estiver seleccionado, não é possível reproduzir uma subpasta dessa pasta.

### Reproduzir faixas por ordem aleatória

A reprodução aleatória permite-lhe reproduzir as faixas do CD por ordem aleatória.

Na reprodução de MP3/WMA/WAV, esta função permite-lhe reproduzir faixas por ordem aleatória na classe de repetição **FRPT** (repetir faixa) e repetir disco.

1. Quando ouvir um disco MP3/WMA/WAV, seleccione a classe de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" nesta página.

2. Prima 4 para ligar/desligar a reprodução aleatória.

Quando a reprodução aleatória está activada, **RDM** aparece no visor.

- Se activar a reprodução aleatória durante **FRPT**, **FRDM** aparece no visor.

### Percorrer faixas ou pastas de um disco

A reprodução de pesquisa permite-lhe ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa no CD.

Na reprodução de MP3/WMA/WAV, a reprodução de pesquisa começa dentro da classe de repetição seleccionada, **FRPT** (repetir pasta) e repetir disco.

1. Quando ouvir um disco MP3/WMA/WAV, seleccione a classe de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" nesta página.

2. Prima 3 para activar a função de leitura de pesquisa.

**SCAN** aparece no visor. São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada faixa.

- Se activar a reprodução de pesquisa durante **FRPT**, **FSCN** aparece no visor.

3. Quando encontrar a faixa desejada, prima 3 para desactivar a reprodução de pesquisa.

- Depois de terminar de percorrer um disco (pasta), começa novamente a reprodução normal das faixas.

### Fazer uma pausa na reprodução do disco

A pausa permite-lhe parar temporariamente a reprodução do disco.

- Prima várias vezes 6 para activar ou desactivar a função Pausa.

Quando a pausa está activada, **PAUSE** aparece no visor.

## Utilizar o equipamento

### Procurar 10 faixas de cada vez no actual disco ou pasta

Pode alternar o método de procura entre avanço rápido/rebobinagem e procura de 10 faixas de cada vez. Se seleccionar **ROUGH**, pode procurar 10 faixas de cada vez.

#### 1. Prima 2 para seleccionar o método de procura.

Prima 2 até o método de procura desejado surgir no visor.

- **FF/REV** – Avanço rápido e rebobinagem
- **ROUGH** – Procurar 10 faixas de cada vez

#### 2. Selecciona o método de procura **ROUGH**.

#### 3. Mantenha premido ◀ ou ▶ para procurar 10 faixas de cada vez no disco (pasta).

- Se um disco (pasta) tiver menos de 10 faixas, mantenha premido ◀ (▶) para chamar a primeira (última) faixa do disco (pasta). Além disso, se o número restante de faixas, após a procura de 10 faixas de cada vez, for inferior a 10, mantenha premido ◀ (▶) para chamar a primeira (última) faixa do disco (pasta).

### Utilizar a compressão e BMX

A utilização das funções COMP (compressão) e BMX permite-lhe regular a qualidade da reprodução do som deste leitor. Cada uma das funções tem dois passos de regulação. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e suaves com volumes mais elevados. BMX controla as reverberações do som para dar uma maior amplitude de som à reprodução. Escute cada um dos efeitos, tal como foram seleccionados, e utilize aquele que melhor realçar a reprodução da faixa ou CD que estiver a ouvir.

#### • Prima 1 para seleccionar a sua definição preferida.

Prima 1 repetidamente para alternar entre as seguintes definições:  
**COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – BMX 1 – BMX 2**

### Visualizar informação de texto no disco

A informação de texto gravada num disco pode ser visualizada.

#### • Prima **DISPLAY**.

Prima **DISPLAY** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

#### Para discos **CD TEXT**

Tempo de reprodução – **DISC TTL** (título do disco) – **ART NAME** (nome do intérprete do disco) – **TRK TTL** (título da faixa) – **ART NAME** (nome do intérprete da faixa)

#### Para discos **MP3/WMA**

Números da pasta e da faixa – Número da faixa e tempo de reprodução – **FOLDER** (nome da pasta) – **FILE** (nome do ficheiro) – **TRK TTL** (título da faixa) – **ART NAME** (nome do intérprete) – **ALBM TTL** (título do álbum) – **COMMENT** (comentário) – Taxa de bits

### Para discos **WAV**

Números da pasta e das faixas – Número da faixa e tempo de reprodução – **FOLDER** (nome da pasta) – **FILE** (nome do ficheiro) – Frequência de amostragem

#### Notas

- Pode percorrer o título para a esquerda mantendo premido **DISPLAY**.
- Durante o fabrico, são inseridas determinadas informações codificadas nos discos **CD TEXT**. Os discos **CD TEXT** podem conter informações, tais como o título do CD, o título da faixa, o nome do intérprete e o tempo de reprodução.
- Se não tiver sido guardada informação específica num disco, aparece a mensagem **NO XXXX** (por exemplo, **NO T-TTL**).
- Ao reproduzir ficheiros **MP3** gravados com **VBR** (taxa de bits variável), aparece **VBR** em vez do valor da taxa de bits.
- Ao reproduzir ficheiros **WMA** gravados com **VBR**, aparece o valor médio da taxa de bits.
- Dependendo da versão de **iTunes®** utilizada para codificar os ficheiros **MP3** num disco, a informação dos comentários pode não aparecer correctamente.
  - **iTunes®** é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registada nos EUA e noutros países.
- A frequência de amostragem que surge no visor pode ser abreviada.

## Regulações do áudio

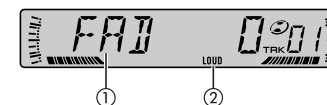
### Introdução aos ajustes de áudio

#### ① Ecrã de áudio

Indica o estado da regulação do áudio.

#### ② Indicador **LOUD**

Surge no visor quando a intensidade sonora está activada.



#### • Prima **AUDIO** para visualizar os nomes das funções de áudio.

Prima repetidamente **AUDIO** para alternar entre as seguintes funções áudio:

**FAD** (regulação do balanço) – **BASS** (regulação dos graves) – **MID** (regulação da gama média) – **TREBLE** (regulação dos agudos) – **LOUD** (intensidade sonora) – **SLA** (regulação do nível da fonte)

- Se seleccionar o sintonizador **FM** como fonte, não pode mudar para **SLA**.

- Se não utilizar a função áudio dentro de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor da fonte.

- Para voltar ao visor de cada fonte, prima **BAND**.

## Utilizar o equipamento

### Utilizar a regulação de balanço

Pode seleccionar uma regulação/balanço mais fracos, que proporcione um ambiente ideal de audição em todos os assentos ocupados.

- 1. Prima AUDIO para seleccionar FAD.**
  - Se a definição do balanço tiver sido previamente regulada, aparece **BAL**.
- 2. Prima ▲ ou ▼ para regular o balanço das colunas da frente/retaguarda.**

**FAD F15 – FAD R15** aparece à medida que o balanço das colunas frontais/traseiras se vai movendo da frente para trás.

  - **FAD 0** é a definição adequada, se utilizar apenas duas colunas.
- 3. Prima ◀ ou ▶ para regular o balanço da coluna esquerda/direita.**

Aparece **BAL L 9 – BAL R 9** à medida que o balanço da coluna esquerda/direita se vai movendo da esquerda para a direita.

### Utilizar o equalizador

Há seis definições de equalizador guardadas – **DYNAMIC, VOCAL, NATURAL, CUSTOM, FLAT e POWERFUL** – que podem ser facilmente chamadas em qualquer altura.

- **CUSTOM** é uma curva de equalizador regulada, criada pelo utilizador.
- Ao seleccionar **FLAT** não pode corrigir nem complementar o som. Isso é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador, alternando entre **FLAT** e a curva do equalizador definida.
- **Prima EQ para seleccionar o equalizador.**

Prima **EQ** repetidamente para alternar entre os seguintes equalizadores:  
**DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL**

### Regular as curvas de equalizador

É possível regular as definições da curva do equalizador da forma pretendida. As definições reguladas da curva do equalizador são memorizadas em **CUSTOM**.

### Regular graves/médios/agudos

Pode regular o nível dos graves/médios/agudos.

- 1. Prima AUDIO para seleccionar BASS/MID/TREBLE.**
- 2. Prima ▲ ou ▼ para regular o nível.**

**+6 – –6** aparece à medida que vai aumentando ou diminuindo o nível.

### Regular a intensidade sonora

A função de intensidade sonora compensa deficiências nas frequências baixas e elevadas com volumes de som baixos.

- 1. Prima AUDIO para seleccionar LOUD.**

O indicador **LOUD** aparece.

  - Para desactivar a intensidade sonora, prima ▼.
  - Também pode ligar ou desligar a intensidade sonora, mantendo premido **EQ**.
- 2. Prima ▲ para ligar a intensidade sonora.**
- 3. Prima ◀ ou ▶ para seleccionar o nível desejado.**

**LOW** (baixo) – **HI** (alto)

### Regular os níveis de fonte

**SLA** (regulação de nível de fonte) permite-lhe regular o nível de som de cada fonte para evitar alterações radicais no volume, quando estiver a alternar entre fontes.

- As definições baseiam-se no nível de volume do sintonizador FM, que continua inalterado.
  - O nível de volume do sintonizador MW/LW também pode ser regulado, utilizando as regulações do nível da fonte.
- 1. Compare o nível de volume do sintonizador FM com o nível da fonte que quer regular.**
  - 2. Prima AUDIO para seleccionar SLA.**
  - 3. Prima ▲ ou ▼ para regular o volume da fonte.**

**SLA +4 – SLA –4** aparece à medida que vai aumentando ou diminuindo o volume da fonte.

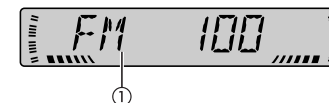
## Definições iniciais

### Regular as definições iniciais

Utilizando as definições iniciais, pode personalizar várias definições do sistema para conseguir o desempenho óptimo da unidade.

- 1. Visor da função**

Mostra o estado da função.



- 1. Prima sem soltar SOURCE até a unidade se desligar.**
- 2. Prima e mantenha premido SOURCE até FM aparecer no visor.**
- 3. Prima AUDIO para ver os nomes das funções.**

Prima **AUDIO** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:  
**FM** (Passo de sintonização de FM) – **A-PI** (Procura automática PI) – **SAVE** (Poupança de energia)

## Utilizar o equipamento

Utilize as seguintes instruções para funcionar com cada definição.

- Para cancelar as definições iniciais, prima **BAND**.
- Também pode cancelar as definições iniciais, mantendo premido **SOURCE** até o aparelho se desligar.

### Definir o passo de sintonização de FM

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por procura é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

- O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.

1. Prima **AUDIO** para seleccionar **FM**.
2. Prima **◀** ou **▶** para seleccionar o passo de sintonização de **FM**.  
Prima **◀** para seleccionar **50** (50 kHz). Prima **▶** para seleccionar **100** (100 kHz).

### Activar a procura PI automática

A unidade pode, automaticamente, procurar uma estação diferente com a mesma programação, mesmo durante a chamada pré memorizada.

1. Prima **AUDIO** para seleccionar **A-PI**.
2. Prima **▲** ou **▼** para ligar/desligar a procura automática **PI**.

### Poupar a carga da bateria

Activando esta função poupa a carga da bateria.

- Neste modo, a única operação que pode utilizar é ligar a fonte.

#### Importante

Se desligar a bateria do veículo cancela o modo de poupança de energia. Quando voltar a ligar a bateria, active novamente o modo de poupança de energia. Se a chave de ignição do veículo não tiver a posição ACC (acessórios), e dependendo do método de ligação utilizado, é possível que, no caso do modo de poupança de energia estar desligado, o equipamento vá buscar corrente à bateria.

1. Prima **AUDIO** para seleccionar **SAVE**.
2. Prima **▲** ou **▼** para ligar ou desligar o modo de poupança de energia.

## Informações adicionais

### Mensagens de erro

Quando entrar em contacto com o distribuidor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo, grave a mensagem de erro.

Mensagem	Causa possível	Acção
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disco sujo	Limpe o disco.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disco riscado	Substitua o disco.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0,</b>	Problema eléctrico ou mecânico	Ligue e desligue a chave de ignição ou active uma fonte diferente, voltando, de seguida, ao leitor de CD.
<b>ERROR-15</b>	O disco introduzido não contém dados	Substitua o disco.
<b>ERROR-22, 23</b>	O formato do CD não pode ser lido	Substitua o disco.
<b>NO AUDIO</b>	O disco introduzido não contém ficheiros que possam ser reproduzidos	Substitua o disco.
<b>SKIPPED</b>	O disco introduzido contém ficheiros WMA protegidos por DRM (gestão digital de direitos de autor)	Substitua o disco.
<b>PROTECT</b>	Todos os ficheiros do disco introduzido estão protegidos por DRM (gestão digital de direitos de autor)	Substitua o disco.

### Instruções de manuseamento dos discos e do leitor

- Utilize apenas discos com um dos seguintes dois logótipos.



- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos de outros formatos.



- Não utilize discos rachados, com falhas, deformados ou danificados de outro modo, porque podem avariar o leitor.
- Não é possível reproduzir CD-R/CD-RW não finalizados.
- Não toque na superfície gravada dos discos.

## Informações adicionais

- Armazene os discos na respectiva caixa quando não estiverem a ser utilizados.
- Evite deixar discos em ambientes excessivamente quentes, incluindo sob a luz solar directa.
- Não cole etiquetas, nem escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar um CD, limpe-o do centro para fora com um pano macio.
- A condensação pode prejudicar temporariamente o desempenho do leitor. Deixe-o adaptar-se à temperatura mais quente durante cerca de uma hora. Além disso, limpe os discos húmidos com um pano macio.
- Pode não conseguir reproduzir discos devido às suas características, formato, programa de gravação, ambiente de reprodução, condições de armazenamento, etc.
- A informação de texto pode não ser correctamente visualizada, dependendo do ambiente de gravação.
- Os choques da estrada podem interromper a reprodução.
- Leia as precauções a ter com os discos antes de os utilizar.

## Ficheiros MP3, WMA e WAV

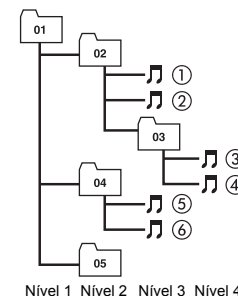
- Dependendo da versão do Windows Media Player utilizada para codificar ficheiros WMA, os nomes dos álbuns e outra informação de texto podem não aparecer correctamente.
- A reprodução de ficheiros WMA codificados com dados de imagem pode demorar algum tempo a começar.
- Compatível com ISO 9660 Nível 1 e 2. Os sistemas de ficheiros Romeo e Joliet são ambos compatíveis com este leitor.
- A reprodução multi-sessão é possível.
- Os ficheiros MP3/WMA/WAV não são compatíveis com transferência de dados em blocos de escrita.
- Só podem ser visualizados 64 caracteres do início como nome de ficheiro (incluindo a extensão, como .mp3, .wma ou .wav) ou nome da pasta.
- Dependendo do software de escrita ou codificação, a sequência de selecção de pastas, ou outra operação, pode ser alterada.
- Independentemente da extensão da secção em branco entre as músicas da gravação original, há sempre uma pausa curta entre as músicas na reprodução dos discos MP3/WMA/WAV.
- Extensões de ficheiro como .mp3, .wma ou .wav têm de ser usadas correctamente.

## Exemplo de uma hierarquia

📁: Pasta

🎵: Ficheiro

- Esta unidade atribui números às pastas. O utilizador não pode atribuir números de pastas.
- A hierarquia de pastas pode ter no máximo 8 níveis. No entanto, para ser prática, a hierarquia de pastas deve ter menos de dois níveis.
- É possível reproduzir até 99 pastas de um disco.



## Compatibilidade com áudio comprimido

### MP3

- Velocidade de transferência em bits: 8–320 kbps
- Frequência de amostragem: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para dar ênfase)
- Versão de etiqueta ID3 compatível: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (A etiqueta ID3 Versão 2.x tem prioridade sobre a Versão 1.x.)
- Lista de leitura M3u: não
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: não

### WMA

- Formato compatível: WMA codificado pelo Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 ou 10
- Velocidade de transferência em bits: 48–320 kbps (CBR), 48–384 kbps (VBR)
- Frequência de amostragem: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, sem perdas, voz: não

### WAV

- Formato compatível: PCM linear (LPCM), MS ADPCM
- Bits de quantização: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frequência de amostragem: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz, 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Informações adicionais

### Especificações

#### Geral

Fonte de alimentação ..... 14,4 V CC (10,8 – 15,1 V admissíveis)  
 Sistema de ligação à terra ..... Negativo à massa  
 Consumo máx. de corrente ..... 10,0 A  
 Dimensões (L x A x P):  
 Chassis ..... 178 x 50 x 157 mm  
 Painel frontal ..... 188 x 58 x 20 mm  
 Peso ..... 1,3 kg

#### Áudio

Saída de potência máxima ..... 50 W x 4  
 Saída de potência contínua ..... 27 W x 4 (DIN 45324, +B=14,4 V)  
 Impedância de carga ..... 4 Ω (4 – 8 Ω admítida)  
 Nível máx de saída preout ..... 2,2 V/1 kΩ  
 Graves/Médios/Agudos:

**Graves**  
 Frequência ..... 100 Hz  
 Ganho ..... ±13 dB  
**Médios**  
 Frequência ..... 1 kHz  
 Ganho ..... ±12 dB  
**Agudos**  
 Frequência ..... 10 kHz  
 Ganho ..... ±12 dB  
**Contorno de intensidade sonora:**  
 Baixo ..... +7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)  
 Alto ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

#### Leitor de CD

Sistema ..... Sistema de discos compactos de áudio  
 Utilizados ..... Discos Compactos  
 Formato do sinal:  
 Frequência de amostragem ..... 44,1 kHz  
 Número de bits de quantização ..... 16; linear  
 Características da frequência ..... 5 – 20 000 Hz (±1 dB)  
 Relação sinal-ruído ..... 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)  
 Intervalo dinâmico ..... 92 dB (1 kHz)  
 Número de canais ..... 2 (estéreo)  
 Formato decodificado MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3  
 Formato decodificação WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (2can. áudio) (Windows Media Player)  
 Formato de sinal WAV ..... Linear PCM e MS ADPCM

#### Sintonizador FM

Bandas de frequências ..... 87,5 – 108,0 MHz  
 Sensibilidade utilizável ..... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)  
 50 dB sensibilidade de silenciamento ..... 10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)  
 Relação sinal-ruído ..... 75 dB (rede IEC-A)  
 Distorção ..... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)  
 0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)  
 Resposta em frequência ..... 30 – 15 000 Hz (±3 dB)  
 Separação estéreo ..... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)  
 Selectividade ..... 80 dB (±200 kHz)

#### Sintonizador MW

Bandas de frequências ..... 531 – 1 602 kHz (9 kHz)  
 Sensibilidade utilizável ..... 18 µV (S/N: 20 dB)  
 Relação sinal-ruído ..... 65 dB (rede IEC-A)

#### Sintonizador LW

Bandas de frequências ..... 153 – 281 kHz  
 Sensibilidade utilizável ..... 30 µV (S/N: 20 dB)  
 Relação sinal-ruído ..... 65 dB (rede IEC-A)

#### Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso, devido a melhorias.



**PIONEER CORPORATION**  
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**  
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**  
Haven 1087, Keerberghaan 1, B-9120 Meisele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**  
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**  
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
300 Alstair Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**  
Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司  
總公司: 台北市中山北路二段44號13樓  
電話: (02) 2521-3388

先鋒電子(香港)有限公司  
香港九龍尖沙咀海城世界商業中心9樓901-6室  
電話: (0852) 2848-6488

Publicado pela Pioneer Corporation.  
Copyright © 2005 by Pioneer Corporation.  
Todos os direitos reservados.

Impresso na Bélgica  
MAN-DEH-2820MP-PR

